

Közelebb az élethez

A pártoktatás megszervezése és vezetése jelentős feladatot foglal el a tanuló életében. A pártoktatás megköveteli a tanuló részvételét a tanulásban, a tanulásban pedig a tanuló részvételét a tanulásban. A pártoktatás megköveteli a tanuló részvételét a tanulásban, a tanulásban pedig a tanuló részvételét a tanulásban.

nagyobb tömeget átfogó tanfolyamokat, amelyek a munka és a tanulás közötti kapcsolatot szorosan összekapcsolják. A pártoktatás megköveteli a tanuló részvételét a tanulásban, a tanulásban pedig a tanuló részvételét a tanulásban.

nyitani a pártoktatást, hogy a tanuló részvételét a tanulásban, a tanulásban pedig a tanuló részvételét a tanulásban. A pártoktatás megköveteli a tanuló részvételét a tanulásban, a tanulásban pedig a tanuló részvételét a tanulásban.

A pártoktatási év megnyitásának küszöbén

szervezni az oktatást. Az új tanterv — tekintettel nagy feladatokra — kiszélesítette a párt gazdaságpolitikáját tanulmányozó tanfolyamok és körök hálóját. Ezáltal lehetővé teszi a tanuló részvételét a tanulásban, a tanulásban pedig a tanuló részvételét a tanulásban.

lyen körökbe és tanfolyamokba vonják be az új pártokat, mindazokat a KISZ-tagokat, a pártoktatási körök vezetőit, a tanuló részvételét a tanulásban, a tanulásban pedig a tanuló részvételét a tanulásban.

Az alapszervezeteknek még egy-egy feladatot kell megoldaniuk, hogy az új pártokat, a tanuló részvételét a tanulásban, a tanulásban pedig a tanuló részvételét a tanulásban.

A mezőgazdaság segítségére

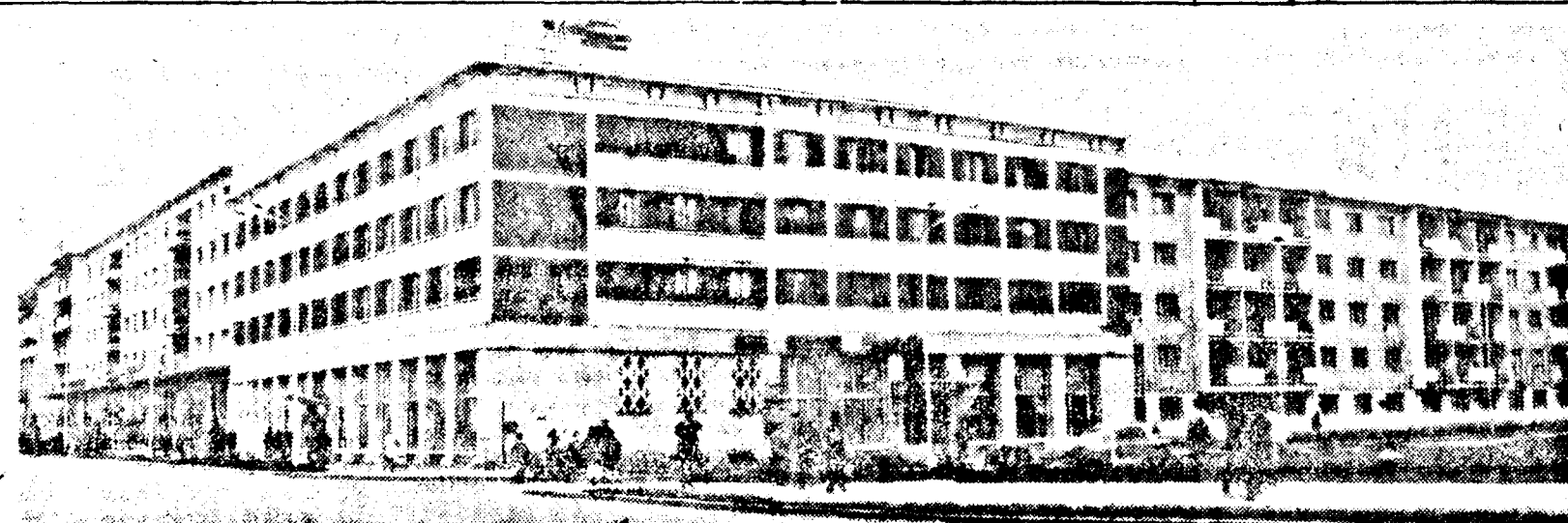
A Semánőrenea mezőgazdasági gépgyár az idén több, mint 3500 SPC-6 típusú, hatosoros precíziós vetőgépet szállított a mezőgazdaságoknak.

egységeknek. Ezek közé tartozik a takarmányozó, amelyet a függesztett kaszálógéppel egybekapcsolva használnak, valamint a szalma- és szénarokoló gépet. Az utóbbi öszez a hűvelések szárítására rakodására is használható.

A vállalat dolgozói számos konstrukciós tökéletesítést alkalmaztak gyártmányaikban. Az idén gyártott gabonakombájn például 50 százalékkal termelékenyebb, mint a néhány évvel ezelőtiek.

A hegyaljai villamos új menetrendje október 1-től

A hegyaljai villamosok október 1-től a következőképpen közlekednek:
Aradról a következő órákban indulnak a járatok: 4.10, 5.22, 7.39, 11.30, 14.22, 16, 17.53, 20.15, 23.48.
Aradra a következő órákban érkeznek járatok: 5.12, 6.24, 7.25, 9.51, 13.54, 16.46, 18.15, 20.03, 22.21.
Helyi járatok:
Vladimirescra indul: 5.22, 10.03, 15.30. Innen Aradra érkeznek: 6.12, 11.05, 16.22.



ÚJ LAKONEGYED BAKOBAN.

Három a kislány

(Folytatás az első oldalról)
na felé vette az útját, hanem M-ék újradíj házába. Ott is ragadt, he-
tekre...
Nem volt nehéz megtudnunk, ő is orvoshoz fordult már, s az, ha nem is mondott bizonyosat, minden-
estre gyanusnak találta állapotát.
— És mi lesz, ha valóban gyer-
meke születik?
— Majd csak lesz valahogy. T. szeret engem, felnévelek a gyer-
meket.
— Arról nem tud, hogy M. T. nek felesége van, aki szintén vá-
randós? Arról sem hallott, hogy van még egy kislány, aki azt állí-
ja, hogy leendő gyermekének apja M. T.?

azzal hittegette, hogy ő az egyetlen, az igazi.
— Nem is tudom, mit mondjak...
— Látja, látja, kellett magának házassággal kezdenie!
— Mit tehettem volna? Azt ígér-
tem, elváltam a feleségemtől és en-
nem vesz el. Vártam volna, amíg a házasságát felbontják?
Süketen, vakon...
— Három a kislány, három a gyermek s — a jelek meg aztán a várandós anyák állítása szerint — egy az apa. S ezért valaki felelős!
Elsősorban természetesen a férfi a felelős, aki oly könnyelműen jár el ebben a világban. De nem mentesek a felelősségtől a nők sem, akik kényeskednek a következményeit viselni. Itt még a hites feleség sem képez kivételt, az, aki néhány hónappal ezelőtt még

hallani sem akart róla, hogy enélkül a férfi nélkül élje le életét. de ma már így vélekedik:
— Nekem bizony nem kell többé. El akarok válni tőle. A gyermek majd csak meglesz valahogy. A törvénnyel kötelezi, hogy fizessen tartásdíjat, más nem is akarok tőle.
Am a fiataloknál kívül sulyos felelősség terheli az őket körülvevő szülőket is. Azokat, akiknek már be kellett, hogy nőjön a fejük lágya. Akiknek elegendő tapasztalat-
tal kellene rendelkezniük, hogy megóvják gyermeküket a vakvá-
gánytól. Az ő bűnik, hogy hagyják őket az emberről gyermekeket a fejük után cselegetni.
Legfőként az M. család a hibás, az apa és az anya egyaránt, mert engedték, hogy fiuk a szemük lát-
tára hordja hazá a lányokat — e-
gyiket a másik után. Mi több, — ahogyan az apa szavaihoz kitűnt — még bátorították is fiukat.

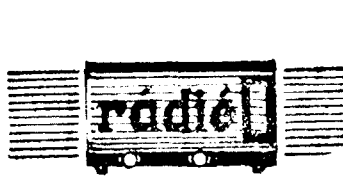
A csorba köszörsü

Nem rózsás, de nem is reménytelen azert a fiatalok helyzete. Az élet vázlatos köszörsü. képes arra, hogy bármily csorbat elűntes-
sen. Ehhez azonban az szükséges, hogy ha már így történt, vállalják emberül a következményeket. A leendő gyermekeket fel kell nevelni, a társadalom hasznos tagjaivá kell avatni és erre ők hivatottak. Ez viszont csak akkor sikerülhet, ha végre komolyan veszik az életet.
Az egészéből az a tanulság, hogy az emberi lét minden percét felelősségteljesen kell leélni. Ne feled-
je ezt soha senki, legyen az szülő vagy gyermek!

A Kőolajmunkások Napja

Október 8-án az ország meg-
ünnepli a Kőolajmunkások Nap-
ját. Az immár hagyományos ün-
nepségre azoknak a nagyvise-
lőkre kerül sor, akik felszínre hozzák és hasznosítják a „fekete aranyat”, hazánk egyik nagy természeti kincsét.
Akárcsak eddig, a kőolajmun-
kások ezúttal is jelentős sike-
rekkel köszöntik nagy ünne-
püket: számottevő eredményeket mutatnak fel az ötéves terv elő-
irányzatainak valóra váltásában. Mind a kőolajfúrás, mind pedig a kitermelés és feldolgozás tel-
jesítette. sőt túlszárnyalta az év első kilenc hónapjára vonatkozó feladatait. Ebben az időszakban tervben felállított 193 millió lej értékű terméket, továbbá 194 millió lejnyi árut adott el és vett el. Románia kőolaj-
termelése az 1938. évi 6,5 millió tonnával és az 1960. évi 11,5 millió tonnával szemben elérte a 13,1—13,3 millió tonnát.
A korszerű hazai gyártmányú fúróberendezések egyre szélesebb körű használatával és fejlett munkamódszerek alkalmazásával sikerült állandóan fokozni a fu-
rási sebességet. 1959-ben visz-
onyítva az 50,7 százalékkal növe-
kedett. A kőolajmunkások az év folyamán 40 600 méterrel telje-
sítették a kőolajfúrás tervét. Ebből 30 000 méter geológiai-
kutatófúrás, ami ismételen bi-
zonyítja, hogy a szénhidrogének újabb tartalékainak feltárásáról szóló pártfelfadvázat megvalósí-
tásának különleges figyelmet szen-
telnek.
A kőolajfeldolgozó ipar mun-
kásai, mérnökei és technikusai: szintén gazdag eredményeket ve-
hetnek számba a Kőolajmun-
kások Napján. Az év eleje óta elő-
irányzatot felül többek között előállítottak 23 500 tonna ben-
zint, több, mint 9000 tonna aro-
mas vegyületet — a petrokémiai iparban nyersanyagként használt benzolt, toluolt, xilént —, csak-
nem 9000 tonna kenőolajat és több, mint 11 900 tonna cepp-
folyósított gázt. Egyidejűleg ér-
telmes eredményeket születtek a benzinfajták, a motorin, a vegy-
ipari nyersanyagfélék és más kőolajtermékek minőségének to-
vábbi javítása terén. A Kőolaj-
munkások Napjának előestéjén a brazi-
li kőolajfinomítóban, az or-
szág legnagyobb ilyen vállalatá-
ban üzembe helyezték a katali-

hova menjünk hol szórakozzunk



Vasárnap, október 8.
BUKAREST I.
Hírek: 6, 7, 11, 13, 20, 22, 24, 25.5. Műsorismertetés: 11.47. Viz-
állás-jelentés: 11.50. Mindenkin-
munden: 12. Vasárnap esti rádió:
13.10. Népdalok: 14.15, 15.30, 16.15, 17.30, 19, 20.10. Könyvze-
ne: 14.40, 16, 17.10, 18, 0.05, 2.02.
Zenei mozaik: 16.30. Operaszé-
lek: 15.10. A rádió televízió eszt-
rád zenekarának műsora: 19.30.
Rádiószínház: André Paul Antoi-
ne: Villamosok: 20.30. Tánccene:
20.54. Szólisták, együttesek: 22.20, 22.40. Irodalmi pillanat: 22.30.
Szvit: 23. Időjárásjelentés: 2.

KURTOS: Stannal és Brannal nevetünk.
VILAGOS: Rótszakáll.
PANKOTA: Amig egészséges vagy.
VINGA: Elet a kastélyban.



október 8.
9.00 Pontos időjelzés.
9.02 Reggeli torna.
9.10 Gyermekeknek, iskolások-
nak.
11.00 Falusi adás.
12.15 Szimfonikus hangverseny.
13.30 Labdarugás.
Románia — Magyarország (utánpótlás).
18.00 Magazin 111.
19.30 Esti TV híradó.
19.50 Rajzfilmek.
20.00 Népi táncok.
20.30 A kosárlabda Európa Baj-
nokság. Közvetítés Hel-
szinkből.
21.15 Akiért a harang szól.
23.15 Éjszakai TV híradó.

BUKAREST II.
Hírek: 6.30, 7.30, 10, 14, 16, 19, 21, 23, 0.55. Szimfonikus zene: 11, 20, 23.20. Népdalok: 11.53, 16.30, 21.40. Szólisták, együttesek: 12.15, 17, 17.15. Operaszélek: 12.35. Könyvzene: 12.55, 14.10, 15.30, 17.30, 19.05, 20.15, 21.10. Műsor-
ismertetés: 13.15. Déli hangver-
seny: 13.18. Vidám hullámok: 14.30. Hangszerszólók: 15. Verseny a hallgatókkal: 15.10. Slágerek: 16.05. Operettzseledek: 18. Román dalok: 20.30, 23.07. Tánccene: 22.04, 0.10.



Vasárnap, október 8-án délelőtti 11 órakor ifjúsági hangverseny.
Műsor: Wagner: Rienzi nyi-
tány. Beethoven: D-dur hegedü-
verseny. Brinzeu: II. szimfonia é-
nekkel. A békkért.
Vezényel: Nicolae Brinzeu. Kö-
rusvezényel: Paul Paradenko. Hege-
dün közreműködik: Ruha István ér-
demes művész.
Jegyek hangverseny előtt a Kul-
turpalota pénztáránál.

Hétfő, október 9.
BUKAREST I.
Hírek: 5, 5.30, 6.30, 7, 9, 11, 13, 15, 16, 18, 20, 22, 24, 25.5. Gazda-
sági krónika: 11.03. Könyvzene: 11.18, 12, 13.13, 15.50, 16.15, 21.53, 22.15, 0.05, 2.02. Vizállás-jelentés: 11.50. Könyvtárak és könyvtá-
rosok: 12.15. Népdalok: 12.30, 13.30, 15.20, 16.40. Műsorismertetés: 13.10. Esztrád muzsika: 14. Köz-
lemények: 15.05, 15.40. Szólisták, együttesek: 17. Az ifjúság anten-
nája: 17.10. Kórusok: 17.30. Eszt-
rád nyitányok: 17.50. Tudományos látá-
tár: 18.05. Örökifjú keringők: 18.20. Tallózás a napilapokban: 18.40. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei variété: 19.40. Egy dal az On címre: 20.20. Rádió-
színház: Blagoe Ivanov: Pegaszus: 20.45. Irodalmi pillanat: 22.45. Éj-
szakai koncert: 22.50. Időjárás-
jelentés: 2.



Az aradi Laj-
múzeum me-
tekinthető —
bűfő kivételével —
naponta 10—13 és 17—20 óra kö-
zött a Kulturpalotában.
A múzeum alábbi osztályai te-
kinthetők meg:
— az 1848-as forradalom mu-
zeuma;
— állandó régészeti kiállítás;
— képtár;
— Arad környéki állandó nép-
rajzi kiállítás;
— „Az 1877—1878-as román függetlenségi háború 90. évfor-
dulója” című időszak kiállítás.
★
Az Arad-városi műszaki-
gazdasági tájékoztató kiállítás
naponta 10 és 13, valamint 17 és 19 óra között tekinthető meg a Horia utcá 6. szám alatt. Szom-
baton és vasárnap a kiállítás 10 és 13 óra között van nyitva.
★
A Termés Napja alkalmából rendezett népművészeti kiállítást naponta 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között lehet mektekin-
ni az Alimentara HKSZ Alecsandri utcá 1. szám alatti klubhelyisé-
gében.

BUKAREST II.
Hírek: 7.30, 8.30, 10, 12, 17, 19, 21, 23, 0.55. Népdalfeldolgozások: 11.30. Könyvzene: 11.45, 12.45, 15.15, 18, 19.03, 0.10. Műsorismer-
tetés: 12.03. Népdalok: 12.06, 13, 13.40, 16.20, 18.25, 19.30. Szóli-
sták, együttesek: 12.25, 14.30, 16, 16.30, 20. Mindenkin-
munden: 13.30. Közlemények: 14.40. Operaszélek: 15, 15.50, 18.40. Orvosi tanácsok: 16.15. Szimfoni-
kus zene: 16.40, 22.13, 23.22. Ze-
nei album: 17.10. Irodalmi műsor: 17.40. Esztrád zene: 17.50. Angol nyelvlecke: 19.10. Színházi ud-
nások: 19.45. Mese: 20.30. Zenei káloidoszkóp: 20.40. Metronom '67: 21.05. Operettzseledek: 21.50. Ro-
mán dalok: 23.07.



MURESUL: Kastélylakók. Kie-
gészítés: En. Mircea vajda. (10, 14, 16, 18, 20).
STUDIO: A lélekfelelős. Kie-
gészítés: Tudományos látá-
tár. (15, 17, 19, 21).
IFJUSÁGI: Csandörök New York-ban. Kiegészítés: A kezdet. (11, 14, 16, 18, 20).
VICTORIA: Cimarron. Kie-
gészítés: Mindent tudni akarok. (11, 14, 16, 18, 20).
PROGRESUL (Ujarad): Hóhul-
lás idején. (18, 20). Vasárnap 16 és 18 órakor matiné).
SOLIDARITATEA (Gáj): Heten Té-
bából. (16.30, 19.15). Vasárnap 10 és 15 órakor matiné).
MIKELAKA: A két arcu tükör. Kie-
gészítés: Látható és láthatatlan. (15, 17, 19).
GRADISTE: Fantomas kibot-
kozik. Kiegészítés: Gyilkok. (17, 19, vasárnap 15 órakor matiné).
VIDEKI MOZIK:
PECSKA: A rejtelm titka.
NAGYLAK: Rio Conchos.



Hamarosan megnyitja kapuit az aradi Állami Színház. Bemutásra kerül AL. VOITIN tör-
ténelmi drámája, a PROCESUL HORIA.
Ezután felújítják A. Baranga két részes komédiáját, az OPINIA PUBLICA-T.

AZ ARADI BÚTORGYÁR

— Aurel Vlaicu út 14 szám —
jelentkezőket keres

a butoraszatlosokat képző szakmai iskola esti tagozatára. A jelentkezők valamilyen faipari vállalatban kell, hogy dolgoz-
zanak.
Szükséges okmányok:
— 7 vagy 8 elemi osztály elvégzéséről szóló bizonyítvány.
— Egészségügyi bizonyítvány (vérvizsgálat és tüdőrontgen).
— Ajánlás a munkahelyről.
Jelentkezni lehet a faipari iskolaközpontnál, Kárl Marx ut 29. 31 és a Bútorgyár személyzeti osztályán október 12-ig.
(341)

MŰVELŐDÉS-IRODALOM

KÉNSZERŰ SZÜNET UTÁN, ISMÉT EGYÜTT

Az eredményekben gazdag téli és tavaszi hónapok után Vinga művelődési életének hanyatlás állott be. Ez a hosszabb ideig tartó inaktivitás főként a kultúrthónigazgató hiányának volt tulajdonítható. Ezt a hiányt nemrég pótlották, s minden jel arra mutat, hogy Maris Dumitru, az újonnan kinevezett igazgató teljesíti a rábízott feladatokat. A kinevezése után három nap alatt szavaltatott népi táncokból, ének- és zenészekből gazdag műsort állított össze, melyet a műkedvelők a Termés Napja alkalmával adtak elő.

A kultúrthón igazgatójának tervei között számos figyelemre méltó kiállítás szerepelt. Ilyenek között rövidesen megkezdik a román nyelvű színházi csoport újja-szervezését. Az együttes, December 30-án ünnepére az *Egy viharos éjszaka* című vígjátékot, míg a magyar nyelvű csoport a *Ludas Matyi* című színművet tanulja be. Ezzel párhuzamosan a rigmusbrigád a 20 év megvalósítása műsor előadására készül.

Az elkövetkező időszakban sor kerül a többi műkedvelő együttes tevékenységének fellendítésére is. A táncos csoport új bányai román, magyar és bolgár népi táncok próbáit kezdi meg. Tizenhatgátú énekes csoport szervezést, amely hazafias dalokat iktat repertoárjába, míg a négy tagból álló énekes csoport népdalok előadására képezi ki.

Hasonlóképpen a közeli tervek között szerepel a kultúrthón zenekarának átszervezése is. Az eddig mindössze három tagú együttes létszámát tizenkettőre emelik. A köztársaság kiállításának évfordulójáig a zenészek 10 népi és 10 könnyűzenészes betanulását vállalták.

Az utolsó évnegyedben 8 ízben rendezik meg az Ifjúság Napját, amikor tudományos előadásokat, könyvismertetőket, a Könyvbarát jelvény elnyerése céljából vetélkedőket, társasjátékokat rendeznek. Általános érdeklődést váltott ki az a terv, mely szerint a kultúrthón színpadán időnként aradi és temesvári művészegyüttesek lépnek fel. Így a temesvári Állami Színház, az aradi Állami Filharmonia, a temesvári székely együttes és mások.

A vingai néptanács megadott minden anyagi segítséget a művelődési tevékenység további kibontakozásához. Így befejeződött az előadóterem, valamint az ajtó és ablakok festése, javítása, biztosítás. A szükséges téli tüzfű mennyiséget, hogy az elkövetkező téli napokon jól fűtött, tiszta helyiségek várják a vingai kultúrthón látogatóit.

HUGEL JANOS



Kozma István: Maramaros lakodalmi. (Fémdomborítás).

Csend borul az épületre. Az ajtókat báronyfüggöny takarja. Üres, néptelen az előcsarnok. Csak a színes plakátok, a jól ismert mesehősök köszönnének a falakról. Üres a nagyterem is, függöny borítja a színpadot. Az udvarról koppanás hallatszik. Az októberi szél kocogtatja a tuskós burkókból kipattant barnafényes gesztenyét a tetőhöz.

Hogy szedegetné ezt a gyereket? De egyet se látni belőlük. Elnye, hát elnéztük volna a napját? Májkor ilyenkor már hangos zivajgás uralkodik a bábok birodalmában. Most meg csend fogad mindenütt. Mi történt? Csak nem költöztek el a bábok?

De bizony elköltöztek. Mégpedig elég messzire, a tartományt, Resica környékét járják. — halljuk az utbaigazítást.

Hát az évadnyitást? Az mikor lesz?

Amint megérkeznek, két-három napra rá. Hiszen az új darab, a „Sarea-n bucate” már készen

van. A harmadik gongütést. A főpróbát is meg volt már. Az évadnyitást előtt amolyan ismétlésféléll koll még tartani. A turné okozta pihenés alatt a bábok, „elkényelmesedtek”. Most aztán vége lesz a „lustálkodásnak”. Színpadra szólítják a szereplőket.

Egyelőre azonban tart a pihenés. Előreláthatóan jövő hét végéig. Addig is keressük meg Zizi Fren-tiut, a bábsház szcenográfusát,

a kislány jóságos nagyapóját és a többi erdei lakó sorakozók egymás mellett. Mit keresnek itt? Hiszen ők nem szerepelnek az új darabban. Meg aztán milyen erdő ez? Nézzük csak figyelmesen a rajzokat. Olyanok, mintha csupa gyerekek lennének. De mégsem. Avattott művész vonásait viseli magán. Hol vagyunk hát?

Igazi erdőben. Igazi erdei lakosok között, azaz, hogy csak a mű-

Gongütés előtt

bábutervezőjét. Kérdezzük meg tőle, milyen meglepetéseket is tartogat az új évad a gyermekek számára?

A tervező műhelyben is itt, a bábok ruházatalában nincs pihenés. Színes rajzok sorakoznak egymás mellett. A falon meg ravaszdi róka, morgó macsó, az öreg vadász,

vész elképzelésében és a kivitelezők megformálásában idevarázsolt környezetben. Az új színdarab: Ce-mi-a povestit pădurea a következő bemutató műsora. De minthogy jó munkához idő kell, a tervező, Zizi Fren-tiu már most készül az új darabbal. Egyik kollektív gondolat még alig szabadult meg. A kis szereplők még csak nemrég születtek s máris új mesehősök, egyen-ten a gyermekek világából ide

megtanulta, vagy most tanulja az olvasó.

Új nemzedéket írtam, bár nem mindenki szereti ezt a kifejezést. Tudom: a 28 költő nem mindegyike marad meg a penna mellett, külön iskoláról sem beszélhetünk, ám nemzedékké teszi őket korunk, világunk, a szocializmus iránt érzett szeretetük és felelősségérzetük s ezzel kapcsolatos szép költőbeszédük.

Örvendjünk nekik, örvendjünk verseiknek. Még akkor is, ha olykor túl nagy a hév versben vagy fehér asztalnál egyaránt. Mert ez

örvendjünk!

is előfordul. Fiatalok, nem tuzoznak többet, mint amennyit olykor velük tuzoznak. Utkezesok.

Olvasom az Útunk multheti számában kolozsvári irodalmi lapunk reagálását a fiatal költők vitájára. Meltatlankodom. Milyen jó, hogy mindez Királyéknak és Farkaséknak az olvasótáborát cseppet sem csökkentheti. A közkezdelt Útunkét sem. Az olvasó a versnek örvend és ez a legfontosabb.

KILIN SANDOR

A 8. országos kulturverseny

legjobbjai

Most érkezett tudósítás szerint a 8. országos kulturverseny tartományi szakaszán több aradi szakszervezeti kultúr csoport nyert díjat. Így **ELSŐ HELYEZÉST** ért el a KESZRUHAGYAR KÖRUSA, A VAGONGYAR KAMARAKORUSA, valamint KAMARA ZENEKARA, a DECEMBER 30 ÜZEM NÉPI TÁNCEGYÜTTESE, A VAGONGYAR NÉPI TÁNCEGYÜTTESE, az ARTEX szövetkezet modern táncosportja. **MÁSODIK LETT** a Vagongyar énekesportja és fuvós zenekara. **HARMADIK HELYEZÉST** kapott a Szerzámépgyár fuvós zenekara, valamint az Artex szövetkezet rigmusbrigádja. **DICSÉRETBEN RESZESÜLT** az IPROFIL butorgyár népi zenekara, a December 30 üzem rigmusbrigádja, valamint a Szerzámépgyár könnyűzenekara.

Farkas Árpád

Üzenet*)

Jó férfiak — úgy ötvenévesek, mi virrasztanak vételek, mikor a párnahaj alól dobhártyatölcsér radót dobol a puskapogácsa.

Mert indigókék éjszakákon átút meg a mult...

S felködlő csataterék már az izzadt homlokok, lövésárokka tágul minden ráncotok; szuronyként peng a hajsza, a halánték fölött, melyen a puskapor is lassan s szürkén megkötött.

Jó férfiak, én mondom, meglehet, hogy virrasztanak mi is vételek, de másfajta álmodt szabtak, másfajta háborút arra, kinek most kezdődik még a mult.

Bensőbb csatateret a homlokok alatt, hogy simítsuk bitté itt benn a ráncokat. Puskaport a hitnek, de ne fojtassa a füst, mikor lobban szemünkben, mint izzó vadezüst.

Nos, ez az! A hit, a mélytőlúsi hit, az vezethet el a kommunizmusig. S ebben már fegyvertársak lettünk vételek, jó férfiak — úgy ötvenévesek.

*) A vers a Vitorla-ének, a fiatal költők antológiájában jelent meg (Ifjúsági Könyvtár Buda-pest — 1967). Farkas Árpád a fiatal költőnemzedék egyik képviselője. Udvarhelyen született, 1944. április 3-án. A kolozsvári egyetemén végzett 1966-ban. Először az Igaz Szó és a Korunk közölte verseit 1963-ban.

ARADI JÓZSEF

Sárguló levelek



Az illusztrációt Nagy Judit rajzolta.

Ma megtanultam számotartani az öregeimet.

Pedig nem történt semmi említésre méltó azonkívül, hogy lassan öszbehajlik az idő és esténként fázósan összekocannak a fejem fölött az ágak. A szüret idejére ugyanolyan pontosan eljött, mint tavaly s előbb-utóbb Zsiga bácsi bora is formi kezd.

At is szól az öreg: látom-e, hogy gyöngyöz az ég, miként sárguló levelek közt az élet?

— Nem látom — mondom —, mert még fiatal a szemem. Mosolyog.

— A szem sose öregszik — mondja huncutul. — Legfeljebb, aki lát vele...

Megfenyegetem: — Nana, Zsiga bácsi! És a pápaszeme?

Hátrabillentett fejfel ráncsoddal: — Hát a te szemed, fiam, még annyi iskolát se járt, hogy megtanulja: öregember nem a szemével lát, hanem a szívvel!

Gyorsan másfelé csavaram a szót, mert megijeszt ez a replika. Mintha egy pillanatra színpad é-

desedett volna Zsiga bácsi pohárán a leendő bor. De azért megcsodálom az öreg bokorúró gondolkodását.

— Ha százéves leszel, fiam — mondta egyszer — megtanítalak belülről élni.

— Miből gondolja, hogy nem tudok?

— Oda van az írva a homlokodra...

— Aztán még mit olvasott onnan le, Zsiga bácsi?

— Hogy jobb szeretet a márciust az októbernél...

— Ezt biza elallalta!

— Tudom én — hízallta a büszkeségét az öreg.

Pedig akkor már olyan vékony volt szegény, mint az elsáradt tavaszi gally, amely azért még bontaná magából a rügyeket.

— Tudod-e, miből sarjad a kitarítás? — csapott le rám egy másik alkalommal.

— Napfényből — tréfálkoztam gyanutlanul.

Csakhogy ezúttal otmaradt a szokásos replika. Nem hagyta helyben, de nem is cáfolta meg, amit mondtam. Csak csendesen elfordult

és szétmorzsolta a kezében egy falevelet.

— Látod — mondta keserűen — van amelyik, mint ez a levél is, hagyja magát letépni, mert elgyávul és megalkuszik a halállal.

— De Zsiga bácsi örökké élne fog.

— Örökké — mondta fáradtan az öreg.

Nem tudom, hány millió gyáva levél hullt le azóta bohó és termékeny öszök mámorában. Csak annyit tudok, hogy ma mégis meg kellett tanulnom számotartani az öregeimet. Pedig nem történt semmi említésre méltó azonkívül, hogy egy idő óta magamban beszélgetek. Mert egy idő óta nincsen többé, aki észrevételezem a szeptemberben, a sárguló levelek közt az eget, a napfény kitarítását. És nincsen többé, aki helyettem is párbajt vívjon az elmúlással.

Most rajtam a sor: én lettem a győzelem esélyese.

Nézem a megalkult, makacs leveleket és bizakodom.

Hiszem: hogy rajtuk keresztül lélegzik a jövő. Olyanok, mint egy-egy végtelen sóhajlás...

Hasznos könyv

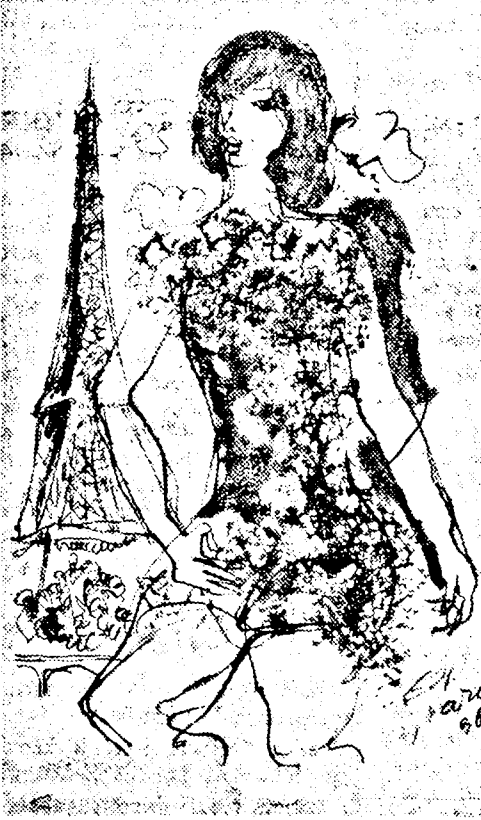
száz-

ezer

pél-

dány-

ban



Erdős I. Pál vázlata: Párizsi benyomások.

Az udvarias köszöntést példázó címképpel, takaros kis könyv hagyta el a sajtót. A szerzője: Petru Vintilă. A címét valahogy így adhatnók vissza: a kulturált magatartás utmutatója, vagy ha jobban tetszik „kis kalauza”.

A, hogy úgy mondjuk „bevezető fejezet” azt körvonalazza, hogy mi az „illemdélex” és mi a mai „kis kalauz” közötti különbség.

Igaz ugyan, hogy a régi illemszabályok gyűjteményében sok volt a tulzás, a fölösleges szőrszálhasogatás, de — sok volt a hasznos tanács is. Mindenképpen — nevezünk a hasonló könyveket bárminek — a társas együttélés szabályai, ha részleteikben módosultak is, de lényegükben nem sokat változtak.

Külön fejezet szól a „gyermekszoba”-ról, azaz az otthoni nevelésről. A könyv rokonszenves szerzője azt mondja, hogy a szülők példája és az otthon látottak, megszokottak — döntően hatnak a gyermekre, a jövőendő emberre.

Figyelmet érdemel „az élet iskolája” fejezet is. Ez különös érdeklődésre tarthat számot a „Megjegyzés és felhívásokról” alfejezet. Igen, a szellemesen fogalmazó szerző élesen bizonyítja, hogy mindenki mennyire érzékeny, ha róla van szó, de bezzeg nem fukarkodik a megjegyzéssel, ha mást kell „nevelni”. Igen tanulságos párbeszédet olvashatunk a 15—17. oldalon. Hogy mit, azt nem mondhatom el, mert nem kényerem, hogy csak úgy cölözgassak. Akit érdekel, az úgy is elolvassa. Eligazít a kis „kódex” a közlekedési illem-utestőjében is. De bájezódunk a film-színházi látványosság-berkekben is.

Egyesület igen-igen hasznos „segédlet” ez a kis könyvecske. A kérdések csak az, hogy ezután rohamosan megváltozik-e magatartásunk embertársaink irányában — és az övek irányunkban? Illetve még csak valami elmés szerkesztéskellene, hogy a könyv elolvasása után megmérje a javulás fokát. Reméljük, hogy ilyen készülék nélkül is — az emberek társas együttélése — javulni fog. (G. d.)

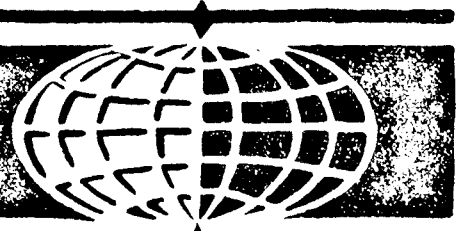
Színi-

híradó

A bukaresti I. L. Caragiale Nemzeti Színház évadját Delavrancea Apus de soare című történelmi művével nyitják meg. A tavalyról jól ismert és sok tapsal jutalmazott darabot örömmel fogadta a közönség. Különösen George Calboreanu — Stefan cel Mare megszemélyesítője — művészi alakítását ünnepeleik.

Vlad Murgu rendezésében az I. L. Caragiale színház az idei évad műsorára Shakespeare Romeo és Juliát tűzi műsorára. A két veronai szerelmes szerepében Silvia Popovici és Ion Caramitru művészek láthatják a nézők.

Nemzetközi élet



Iz ENSZ-közügyülés XXII. ülésszakának munkálatai

Heves harcok Dél-Vietnámban...

Az általános vita

NEW YORK. — R. Căplescu, az Agerpres külföldi tudósítója közli: „Az Ön megválasztása az ENSZ öggyülés elnökévé nem csupán az önkéntes nemzetközi jellegű tanulmányok, de bizonyítja a lelet és a Nyugat országai közötti kapcsolatok napjainkban irányító ékes egymás mellett és létezőt — jelentette ki a péntek délutáni ülésen Kirti Nidhi Bista, Nepál vezetés miniszterelnöke és külügyminisztere, a nepáli küldöttség vezetője. — Románia különleges figyelmet fordított arra, — folytatta a felszólaló —, hogy mind az európai, mind a más országokkal való kapcsolataiban ez a szellem jónesedjék meg. Külpolitikájában fejlesztési igyekszik a jó kapcsolatokot a világ összes államaival”.

Egyes nemzetek akarata ellenére továbbra is megosztottan élnek — folytatta a nepáli küldött. A vietnámi nép hősi harca arról tanuskodik, hogy szilárd elhatározása független és egységes nemzeti entitásként élni — mondotta. A felszólaló kifejezte azt a meggyőződését, hogy mielőtt a légvédelmi csapatok véget vetnek, azonnal megkezdődhetnek a békétárgyalások, megpedig az összes érdekelt felek részvételével, beleértve a Dél-vietnámi Nemzeti Felszabadítási Frontot is. A közép keleti helyzetről szólva a nepáli küldött rámutatott, hogy a béke biztosításának elfajultak az idegen területek határon menti megszállásának megszűnése és az ENSZ-határozatok alkalmazása. Elismerjük Izrael szuverén jogait, de Izraelnek is tisztelnie kell tartania szomszédai függetlenségét és területi épségét — szögezte le.

Nepál, Kuwait és Tanzánia képviselője követelte a Kínai NK törvényes ENSZ-jogainak helyreállítását, s hangsúlyozta, hogy a világszervezet ennek az országnak a távollétében nem képes kellő hatékonysággal tevékenykedni.

Az antikolonialista harcok kapcsolatban kitűnt, hogy a második világháború befejezése óta több mint egy millió ember pusztult el a gyarmati háborúkban (Tanzánia képviselője). Több felszólaló követelte, hogy szigorúan lépjenek fel a dél-afrikai, a dél-rodésiai, valamint a portugál gyarmatokon fennálló rendszer ellen.

A szónokok az UNCTAD közel-

gő ülésszakának fényében foglalkoztak a gazdasági fejlődés problémáival, s hangsúlyozták, hogy „bővíteni kell a nyersanyagok exportlehetőségeit, egyben pedig a fejlett országoknak előnyben kell részesíteniük a kész- és félkésztermékeket” (a Barbados-szigetek képviselője). Kidomborították továbbá, hogy a gazdasági segítségnyújtást nem szabad bizonyos előjogokhoz és előnyökhöz kapcsolni, mert „az függőséghez vezet” (Peru képviselője).

A közgyűlés a péntek délutáni általános politikai vita befejezése után ráért a büro újabb jelentésének megvitatására. A jelentés ajánlja, hogy Bulgária javaslatára vegyék fel a napirendre az alábbi újabb pontot: „Hogyan alkalmazhatók a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozatot az Egyesült Nemzetek szakított ügyviszonyai és a világszervezethez társult nemzetközi intézmények”, továbbá egészítsék ki egy alponnal Kambodzsa, Kongó Köztársaság (Brazzaville) és Jemen határesetjéről javaslatát „A Korea egyesítésére és újraépítésére alakult ENSZ-bizottság feladatáról”. Miután a közgyűlés ezeket az ajánlásokat jóváhagyta, a napirend 9 pontból fog állni.

Gheorghe Diaconescu román küldött, hazánk állandó ENSZ-képviselője felszólalt a kambodzsa-kongói-jemeni javaslatl kapcsolatokban, s határozottan támogatta azt. Ugy véljük, hogy az ideiglenesen megosztott Korea nemzeti egységének demokratikus és békés alakonkon történő helyreállítása kizárólag az illető ország népére tartozik — mondotta. Következőképpen, itt egy belső kérdéssel van szó, amelyet a koreai népek magának kell megoldani, annak az elvitathatatlan és elvitatlan jogának az alapján, hogy maga döntson sora felől.

Egyébként — folytatta a felszólaló — a Korea egyesítésére és újraépítésére alakult ENSZ-bizottság számos jelentése meggyőzően tanúsítja, hogy noha csaknem 20 esztendője áll fenn a bizottság, semmilyen haladást nem ért el annak a feladatnak a teljesítésében, amelyre — ugymond —

törekszik. A bizottság tevékenysége nem vitt közelebb bennünket a helyes megoldáshoz, sőt még inkább megnehezítette Korea egyesítését. Az Egyesült Nemzetek tekintélye megköveteli, hogy a világszervezet lezárja a koreai nép ügyébe való beavatkozás fejeztét.

A román küldött támogatta egyben azt a kérést, hogy a szóban forgó pontot külön cikkelyként tárgyalják meg.

NEW YORK. — R. Căplescu, az Agerpres külföldi tudósítója közli: Corneliu Mănescu, az ENSZ-közügyülés 22. ülésszakának elnöke október 5-én részt vett a Sardar Swaran Singh indiai honvédelmi miniszter, az indiai küldöttség vezetője által a tiszteletére adott fogadáson.

A fogadás szívélyes légkörben folyt le.

A dekolonizációs különbizottság jelentése

NEW YORK (Agerpres). Az ENSZ dekolonizációs különbizottsága jelentést hagyott jóvá a Karib-tengeren elterülő Antigua, St. Kitts-Neville-Anguilla, Grenada, Dominica, St. Lucia és St. Vincent sziget helyzetéről. A jelentés kifejezi a bizottság sajnálkozását amiatt, hogy Nagy-Britannia nem engedi meg, hogy ENSZ-misszió tanulmányozza a helyszínen a terület belső viszonyait.

Nagy-Britannia, az Egyesült Államok és Ausztrália küldöttei ellenkeztek a jelentést és általában hangzottak, hogy a bizottság nem illetékes a probléma megvitatására, mert a szóban forgó szigetek szabad elhatározás alapján „társállamként” csatlakoztak Nagy-Britanniához.

Hazánk küldöttének felszólalása A 2. számú bizottságban

NEW YORK. — Romulus Căplescu, az Agerpres külföldi tudósítója jelenteti:

A közgyűlés 2. számú gazdasági és pénzügyi bizottságának munkálatai keretében beszédet mondott Costin Murgescu román küldött, aki hangsúlyozta, hogy az ENSZ-nek támogatnia kell az államok nemzetgazdaságának erősítését.

A nemzetgazdasági potenciál fejlesztésével járó önálló felelősség strukturalis és intézményes változásokat tesz szükségessé a haladás korszerű követelményeinek megfelelően — mondotta a szónok — valamint kitartó és hosszabb erőfeszítést igényel a természeti és munkatorrások legjobb hasznosításai módjaitának megtalálására. E folyamat véghezvitele minden egyes állam szuverén kötelessége, ami saját társadalmi berendezkedéséből és filozófiájából, a nemzeti sajátosságokból, a maga elé tűzött célokból fakad — mondotta a román küldött. A továbbiakban hangsúlyozta, hogy tisztelnie kell tartani a békés csejvás mellett és a együttműködés alapvető normáit: a nemzeti függetlenség és szuverenitás tisztelése, a társadalmi, a jogegyenlőséget, a belligyekbe való be nem avatkozást, a kölcsönös előnyt. A nemzetközi közösség csak ezek alapján teremtheti meg a kellő feltételeket ahhoz, hogy minden egyes ország saját hozzájárulásával gazdagíthassa az anyagi és szellemi értékek nemzetközi körforgását.

A 6. számú bizottságban

NEW YORK. — R. Căplescu, az Agerpres tudósítója közli:

Vasile Tilincă, hazánk képviselője felszólalt az ENSZ-közügyülés 6. számú (jogi) bizottságában, amely a nemzetközi jogi bizottság jelentését vizsgálja meg, s foglalkozott az ugynevezett különleges diplomácia státusára vonatkozó megállapodás-tervezettel. A különleges diplomácia politikai, gazdasági, műszaki-tudományos stb. jellegű látogatások és találkozások értendők.

A tervezet — hangsúlyozta a felszólaló — körvonalazni hivatott az ugynevezett különleges küldetsek jogi státusát. E különleges küldetsek a diplomácia szélesskörűen elterjedt formái korunkban, amikor az államok közötti kapcsolatok a mélyreható átalakulások jegyében fejlődnek.

Románia úgy véli — folytatta — hogy a kétoldalú kapcsolatok kiemelkedő szerepet játszanak a béke és a nemzetközi együttműködés légkörének megteremtésében, s éppen ezért nagy jelentőséget tulajdonít az ad-hoc diplomácia formáinak. Országunk ilyen irányú gyakorlatában a legkülönbözőbb poli-

E felfogás tükrében — mondotta a román küldött — az Egyesült Nemzetek rendszerének elsőrendű kötelessége támogatni a tagállamok erőfeszítéseit a nemzeti erőforrások céltudatos hasznosításában. Utalva a továbbiakban bizonyos segítségnyújtási formák, mint például az Egyesült Nemzetek fejlesztési programja, hatékonyságára, országunk képviselője hasznosnak minősítette azt az elgondolást, hogy az ENSZ szervezetei és a kedvezményezettek közötti társulás jövőre létreponon meghatározott kölcsönös kötelességek alapján, hogy a finanszírozott szervezetek végrehajtása ne csak átlátszó szükségletet elégítsen ki, hanem dinamikus lendületet adjon az illető ország termelőinek. A szónok ezután kiért a tudomány, a technika és a jelerőforrások gazdasági haladásában betöltött fontos szerepére, s rámutatott, hogy a világ különböző országai között a tekintetben fennálló különbség megszüntetésében — mivel ez az elérés megnyitja az utat a neokolonialista mesterkedések ellen — rendkívül fontos szerep hárul azokra az intézkedésekre, amelyeknek célja elősegíteni a tudományos kutatás nemzeti rendszereinek kialakítását és a nemzeti káderek képzését, a modern technológia bevezetését, a nemzeti tervezési rendszereknek, valamint a vállalati vezetés és ügyvitel módszereinek tökéletesítését.

tikai, gazdasági, műszaki-tudományos jellegű különleges küldetések fordultak elő, amelyek lényegesen hozzájárultak a baráti kapcsolatok fejlesztéséhez a többi szocialista országgal, az együttműködés előmozdításához az összes államokkal. „Üggetlenül” azok társadalmi-politikai rendszeréről.

A román küldött ezután több megjegyzést tett a megállapodás-tervezet szövegével kapcsolatban.



1917—1967

Panorámikus múzeum a sztalingrádi csata szemléltetésére

A Volga partján panorámikus múzeumot építenek a sztalingrádi csata szemléltetésére. A múzeum 12 termében kiállítandó tárgyak a szovjet embereknek a polgárháború éveiben, Cárincin védelme, valamint a Sztalingrádért vívott csatában, a második világháborúban véghezvitt hőstetteit fogják bemutatni.

A legfőbb látványosság az óriási körterem lesz, amelyben

SAIGON. (Agerpres). Pénteken kemény harcokat vívtak a hazafias erők és az amerikai csapatok a Mekong deltájában elterülő Dinh Tuong tartományban. Saigontól 82 kilométerre délnyugatra. Az amerikaiak 9 halottat és 23 sebesültet vesztek. Az USA-csapatok segítségére tüzért, repülőgépet és helikoptereket vezényelt ki.

Egy szombat reggel kiadott amerikai hadiközlöny szerint Dél-Vietnám északi részén B-52-es bombázók tovább támadták a Con Thien-i és Gio Lin-i amerikai támaszpontok környékét. E vidéken ugyanis — mint már jelentettük — a hazafiak megindították a vietnámi háború kezdet óta legerősebb támadásukat.

A France Presse megjegyzi, hogy az esős évszak érkezése mind-

lőgépeket és helikoptereket vezényelt ki.

Egy szombat reggel kiadott amerikai hadiközlöny szerint Dél-Vietnám északi részén B-52-es bombázók tovább támadták a Con Thien-i és Gio Lin-i amerikai támaszpontok környékét. E vidéken ugyanis — mint már jelentettük — a hazafiak megindították a vietnámi háború kezdet óta legerősebb támadásukat.

A France Presse megjegyzi, hogy az esős évszak érkezése mind-

kább foglalkoztatja a saigoni USA-hadvezetőket. Amint a hírügynökség tudósítja hozzátesszi, a demilitarizált övezettől délre elterülő és Gio Lin, valamint Ke Sanh között több, mint 50 kilométer kiterjedő frontszakasz öt amerikai hadállásból kettőt csak légi uton lehet majd ellátni.

Az amerikai légierők számára komoly nehézség az esős évszak, mert a rosszabbra forduló látási viszonyok akadályozzák a repülőgépek bevetését.

...tiltakozások világszerte

PARIZS. (Agerpres).

A Francia Általános Munkásszövetség nyilatkozatot tett közre, amelyben felhívja a dolgozókat, hogy október 21-én vegyenek részt a vietnámi nép harcával való szolidaritás napja alkalmából rendezendő tüntetéseken. „A Vietnám elleni amerikai agresszió napról-napra fokozódik — hangzik a nyilatkozat —, de nem tudja megtörni a vietnámi nép hőies ellenállását és a győzelembe vetett hitét. A békeharcosok, a dolgozók és a demokraták mind hatalmasabb erők szállnak szembe az amerikai eskalációval még az Egyesült Államokban is”.

NEW YORK. (Agerpres).

„Vessenek véget Észak-Vietnám bombázásának” — hangsúlyozza az „Üzletemberek a vietnámi békéért” elnevezésű amerikai szervezet nyílt levele Johnson elnökhez. A levélírók a Well Street Journalban megjelent levélükben ugyiszint követelik a dél-vietnámi hadműveletek megszüntetését és tárgyalások megkezdését az összes hadviselő felek között.

A háború nem hozott semmilyen sikert az Egyesült Államoknak, ellenkezőleg újabb és újabb emberáldozatot, anyagi és pénzeszközök követel tőle — hangzik a levél.

A chilei külügyminiszter nyilatkozata

Gabriel Valdes chilei külügyminiszter, aki az idő szerint Párizsban tartózkodik, intrjút adott a Le Monde című lapnak Latin-Amerika politikai helyzetéről. A miniszter kifogásolta egyes latin-amerikai vezetőknél az USA-val kapcsolatos, méltóságjeljesnek a-

lgha nevezhető magatartását, ami főként az AASZ-tanács ülésén szembetűnik. „Kétféle, hogy ez lenne a legmegfelelőbb módszer a gyakran igen kényes viszony javításához az USA és a térségbeli szomszédai között” — mondotta. Ha Latin-Amerika helyzetét összevetjük a földkerekség többi térségével, látnunk kell, hogy Latin-Amerika fejlődik a legkevésbé; gazdasági, társadalmi, nem egyszer kulturális szempontból is egy helyben topog, vagy hanyatlak. A chilei külügyminiszter szorgalmazta Chile Köztársaság kapcsolatainak fejlesztését Nyugat-Európával és Kelet-Európával egyaránt.

Valdes másrészt leszögezte, hogy

országa ellenzi más államok be-

avatkozását Chile belügyébe. Ezt egyébként Chile rendkívül határozottan kifejezte a Washingtonban szeptemberben lezajlott AASZ-konferencián. „Mi ellenünk azt az amerikai és argentin javaslatot, hogy hívják meg az értekezletre az amerikaiak katonai védelmi tanácsot — mondotta Valdes külügyminiszter. — A brazilok hatékonyan támogatnak bennünket”. Semmi esetre sem a felesleges és képtelen fejtverkezési hajszát, ami lehetővé tenné, hogy Latin-Amerika legyőzze az éhséget és a nyomort. Ezt csak a gazdasági fejlődéssel, a társadalmi egyenlőséggel, a javak helyesebb elosztásával, méltósággal érhetjük el — hangsúlyozta befejezésül Valdes Chilei külügyminiszter.

A Szocialista Internacionáléhoz tartozó ifjúsági szervezetek konferenciája

Rómában befejeződött a Szocialista Internacionáléhoz tartozó ifjúsági szervezetek vezetőinek konferenciája. A konferencia legfontosabb napirendi kérdéseket tárgyalhat meg a kelet-nyugati kapcsolatokat, valamint a nyugat-európai szocialista ifjúsági szervezetek és a kelet-európai ifjúsági szervezetek közötti együttműködés fejlesztésének módjait. Az olasz küldöttség javaslatára a jelenlévők jóváhagyták, hogy a jövő év tavaszán tartassanak összejövetelt az európai biztonság érdekében, az összes európai államok ifjúsági szervezetei képviselőinek részvételével.

A konferencia megvívsgálta az 1968 júliusában Szófiában tartandó világifjúsági és diákfesztiválon való részvétel problémáját is.

A résztvevők elítélték az Egyesült Államok vietnámi háborúját, s követelték Vietnám DK bombázásának haladéktalan megszüntetését.

Megállapodás a zsoldosoknak Kongóból való eltávozásáról

Az AESZ csúcstervezetén hozott határozat értelmében Schramme ezredes Kongóban tartózkodó zsoldosai el fogják hagyni az országot — jelentette ki pénteken Roger Galopin, a Nemzetközi Vöröskereszt Bizottságának ügyvezető igazgatója. Egy genfi sajtóértekezleten közölte, hogy a Vöröskereszt szervei közreműködnek a zsoldosok eltávolításában, a kongói hatóságok és Schramme emberei között létrejött megállapodás értelmében. A Nemzetközi Vöröskereszt rendelkezése alapján Málta-szigetére szállítják őket — a máltaai kormány hozzájárulásával —, ahonnan mind a 130 zsoldos saját költségén utaz-

zik majd tovább. Jean Wilhelm, a Nemzetközi Vöröskereszt Bizottságának delegátusa, aki nemrég Kongóban járt, kijelentette, hogy a kongói kormány elfogadta Schrammenak azt a feltételt, hogy a parancsnokság alatt lévő ezer volt katangai csendőri engedélyt kapjon arra, hogy Zambiába mehessen. Kuanda elnök ilyen értelmű ajánlatát alapján.

Amint a Nemzetközi Vöröskereszt ügyvezető igazgatója közölte, a szervezettől egy delegátus utazik a jövő héten Kinshasába, hogy megtegye az utolsó előkészületeket a zsoldosok és a katangaiak elszállítására.

A nagy évforduló küszöbén

2000 négyzetméternyi felfülete a sztalingrádi csata lefolyását fogja ábrázolni.

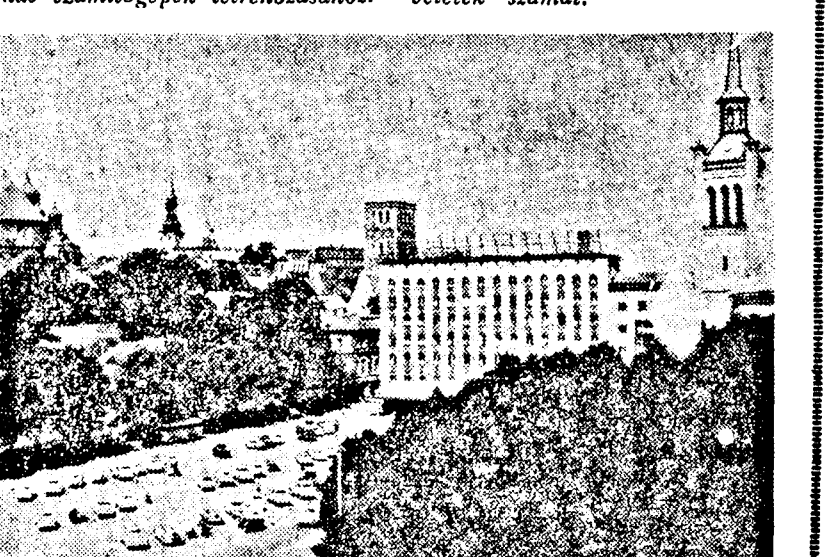
A világ legerősebb részecskegyorsítója

Az Októberi Forradalom 50. évfordulójának tiszteletére üzembe helyezik a világ legerősebb elemi részecske gyorsítóját, a 70 milliárd elektronvoltos gyorsítót — mondotta Ulagymir Kirillin, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke. A szovjet tudósok erős új reaktorokat dolgoztak ki, amelyek lehetővé teszik, hogy az atomerőművek sikerrel vegyék fel a versenyt a hőerőművekkel. A tudósok most azon dolgoznak, hogy a vegyi energiát közvetlenül elektromos energiává változtassák, nagy figyelmet fordítanak egy olyan üzemanyag előállítására, amely elektromos meghajtásra

mechanizmussal összekapcsolva helyettesítheti, például a gépkocsi motorját.

U. Kirillin hangsúlyozta a tudósok hozzájárulását a matematika, a fizika, a mechanika, az atomenergetika, a kvantum-elektronika fejlesztéséhez, a plazma tanulmányozásához, az elektronikus számítógépek létrehozásához.

Jelenleg — mondotta — a Szovjetunióban olyan gépek működnek, amelyek egymillió matematikai és logikai műveletet képesek végrehajtani. Üléseménye szerint a lézersugarak alkalmazása ezeknél a gépeknél több milliószorosára emelné az általuk másodpercenként végrehajtott műveletek számát.



TALLIN. A győzelem tere.

NÉHÁNY SORBAN • NÉHÁNY SOR

Az Olaszországban vendég szereplő bukaresti Comedie Színház együttese péntek este a római Fenice Színházban bemutatta G. Ciprian román drámaíró Capul de Râioi című darabját. Az előadás szép sikert aratott. A bemutató kapcsán Radu Beligan, a nép művésze előadást tartott a római rádióban a romániai drámaírásról és színjátszásról.

PHENJAN

A Koreai Központi Távirati Ügynökség jelenti, hogy október 6-án egy amerikai hadihajó a Rimdzsin folyamtól nem messze törvénytelen-

nül és ellenséges szándékkal megközelítette a Koreai NDK partjait. A Koreai NDK néphadseregének egyik egysége azonnal visszavágott és visszatérésre kényszerítette az ellenséget.

LOTTO

A lotto (Recolta) különleges húsdának nyerőszámai:

ELSŐ SZAKASZ:

I. 84 8 78 9
II. 20 24 50 48
III. 79 15 33 25
IV. 36 63 54 78
V. 80 60 39 66
VI. 78 32 57 47
VII. 6 52 56 72
VIII. 9 33 78 16
IX. 80 79 61 58
X. 64 43 17 60

MÁSODIK SZAKASZ:

XI. 48 54 68 70
XII. 69 5 50 8
XIII. 11 59 22 46
XIV. 85 66 26 14
XV. 5 42 70 17
HARMADIK SZAKASZ:
XVI. 38 44 74 72
XVII. 35 49 74 40
XVIII. 23 52 1 38
XIX. 89 46 25 12
NEGEDIK SZAKASZ:
XX. 14 53 22 79
Különleges nyerőszámok:
28 11 13 90 66
Nyereményalap: 2 968 701 lej.

INDONÉZIA

KIVEGEZTÉK A. NZSONOT

DZSAKARTA (Agerpres). Az ANTARA indonéz hírügynökség szombaton közölte, hogy kivégezték A. Nzsonot, az Indonéziai Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikájának tagját, az Indonéziai Szakszervezetek Központi Tanácsának elnökét. A Nzsonot az 1965 őszén lezajlott eseményekben való részvétel vádjával ítélté halálra egy katonai törvényszék.